



CHAÎNE MP3/CD CASSETTE MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODÈLES: LPC-LM730A/X
LPC-LM735A/X

**Veillez lire attentivement ce manuel avant
d'utiliser votre appareil.
Conservez-le pour référence ultérieure.**

**Le design et les spécifications peuvent changer sans
préavis en fonction des améliorations au produit.**





ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE DOS). CET APPAREIL NE CONTIENT PAS DE PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR. POUR TOUTE RÉPARATION, S'ADRESSER À UNE PERSONNE QUALIFIÉE."

Explication des symboles graphiques:



ATTENTION

POUR ÉVITER LES RISQUES DE DECHARGES ÉLECTRIQUES, OU D'INCENDIE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE
Pour éviter le risque de choc électrique, n'ouvrez pas la caisse, Pour l'entretien, contactez uniquement du personnel qualifié.

L'appareil ne devrait pas être exposé à l'eau, à des gouttes ou de l'éclaboussement et aucun objets remplis de liquides, tels que des vases, seront placés sur l'appareil.

ATTENTION :

N'installez pas cet équipement dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou quelque chose de semblable.

ATTENTION

L'utilisation des commandes, des réglages ou de l'exécution des procédures autres que celles indiquées ci-dessus peut avoir comme conséquence l'exposition de radiation dangereuse.

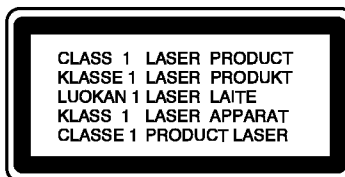
Le composant laser de l'appareil peut émettre des radiations dépassant les limites de la Classe 1.

CAUTION:INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VARNING:OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.

Attention:Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Cette étiquette est placée à l'intérieur



Ce lecteur de disques compacts est classé comme produit LASER CLASSE 1.
L'étiquette PRODUIT LASER CLASSE 1 est placée à l'extérieur.

Table des matières


1 Introduction	4
Symboles utilisés dans ce manuel	4
Remarques sur les cassettes	4
Remarques concernant les disques	4
Maniement des disques	4
Rangement des disques	4
Nettoyage des disques	4
Panneau avant/Panneau arrière	5
Télécommande	6
Fenêtre d'affichage	6
2 Installation	7
Connexion du cordon d'alimentation en courant alternatif	7
Réglage de la tension (OPTIONNEL)	7
Installation des piles	7
Équipement	7
Télécommande	7
Réglage du Son	8
Réglage du volume	8
Réglage de réponse acoustique	8
MISE EN SOURDINE	8
SURROUND	8
XDSS (Extreme Dynamic Sound System)	8
Para escuchar con auriculares	8
3 FONCTIONNEMENT	9
Sélection automatique de la fonction	9
Réglage de l'HORLOGE	9
Utilisation de la fonction Sommeil (Sleep)	9
Minuterie	10
Préréglage des postes radio	11
Écoute de la radio	11
Lecture de cassette	12
Lecture de base	12
Arrêt de la lecture	12
Lecture rapide avant/arrière	12
LECTEUR À ARRÊT AUTOMATIQUE: seulement pour le Modèle LPC-LM730A/X	12
APPAREIL À LECTURE À REBOURS AUTOMATIQUE: seulement pour le Modèle LPC-LM735A/X	12
Enregistrement sur cassette	12
Réglage de base	12
Enregistrement depuis une radio, un CD ou une source auxiliaire	12
Enregistrement synchronisé d'un CD vers une cassette	12
Lecture d'un CD	13
Lecture de base	13
Pause Lecture	13
Arrêt de lecture	13
Saut d'une piste	13
Recherche d'une piste	13
Répéter	13
Lecture d'un programme	13
4 Entretien et Service Technique	14
Transport de l'unité	14
Nettoyage de l'unité	14
Dépannage	14
5 RÉFÉRENCE	15
Plage de fonctionnement de la télécommande	15
Spécifications	15


1 Introduction

Pour assurer une utilisation correcte de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et gardez-le pour future consultation.

Ce manuel fournit de l'information sur le fonctionnement et la maintenance de votre lecteur de CD. Si votre unité requiert un service technique, contactez un centre de service après-vente agréé (rapportez-vous au chapitre 4, Entretien et Service Technique).

Symboles utilisés dans ce manuel

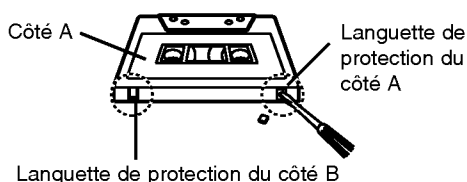
 Indique les dangers susceptibles d'endommager l'appareil ou d'autres matériels.

 Indique des fonctions spécifiques à cet appareil.

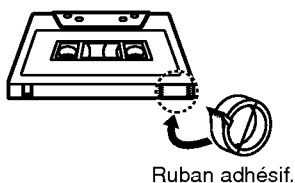
Remarques sur les cassettes

Protection de l'enregistrement

Retirez la (les) languette(s) de protection de la cassette (avec un petit tournevis) pour éviter l'effacement accidentel de l'enregistrement.



Pour pouvoir enregistrer de nouveau, couvrez le trou de la languette de protection avec un ruban adhésif.



Remarques concernant les disques

Maniement des disques

Ne touchez pas la face de lecture du disque. Tenez le disque par les bords de sorte à ne pas laisser de traces de doigts à sa surface. Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque. Ne collez jamais du papier ou du ruban sur le disque.



Rangement des disques

Après la lecture, stockez le disque dans sa boîte. N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur et ne le laissez jamais dans une automobile garée exposée à la lumière directe du soleil.

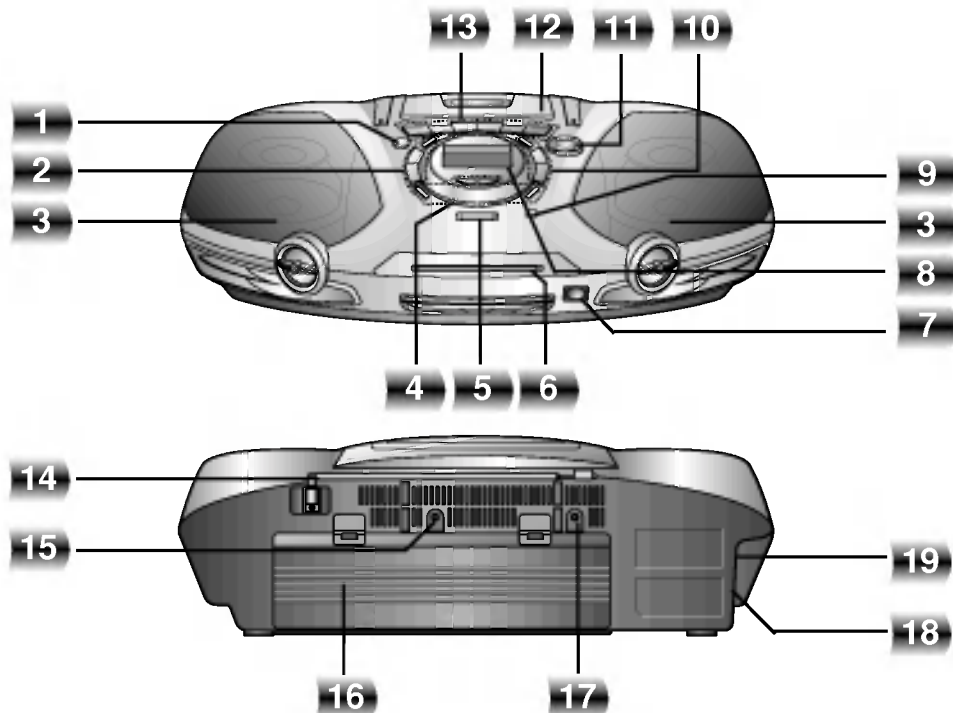
Nettoyage des disques

La présence de traces de doigts et de poussière peuvent provoquer une détérioration de la qualité d'image et du son. Nettoyez le disque avec un chiffon propre avant de le lire. Essuyez le disque en allant du centre vers la périphérie.



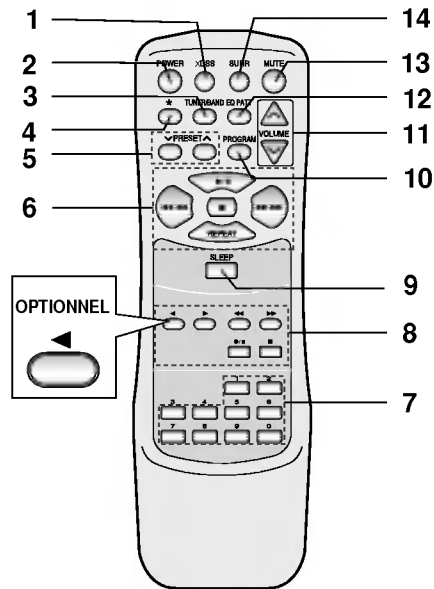
N'employez pas de produits dissolvants forts tels que l'alcool, l'essence, le diluant, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou un pulvérisateur contre la statique destiné aux vieux disques en vinyle.

Panneau avant/Panneau arrière



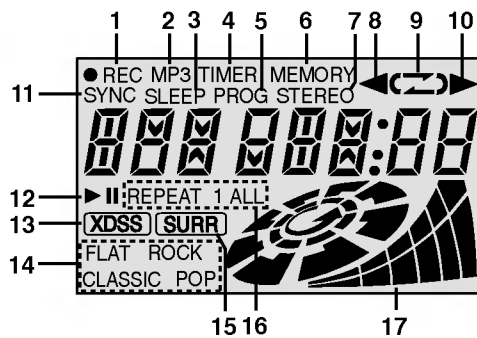
1. Interrupteur STANDBY/ON
2. • Touche CD SYNC. (ENREGISTREMENT SYNCHRONISÉ CD)
3. HAUT-PARLEURS DROIT/GAUCHE
4. • Touche TAPE MODE (FONCTION CASSETTE) :
seulement pour le Modèle LPC-LM735A/X
- Touche COUNTER RESET (REMISE A ZÉRO DU COMPTEUR)
- Touche MINUTERIE (TIMER)
- Touche HORLOGE (CLOCK)
- Touches SET/CD PAUSE (CD II) (LECTURE/PAUSE CD)
5. Touche XDSS
6. VOLET DE CD
7. CAPTEUR DE L' APPAREIL
8. FENÊTRE D' AFFICHAGE
9. Touche OUVRIR/FERMER CD (▲ OPEN/CLOSE)
10. • Touche PROG./MEMORY (PROGRAMMES/MÉMOIRE)
- Touche de SÉLECTION de la FONCTION (TUNER/BAND)
- Touche MODE/RIF/REPEAT
11. Touche VOLUME (▼ / ▲)
12. PORTE-CASSETTE (▲ PUSH EJECT)
13. • Touche ENREGISTREMENT /MISE EN PAUSE DU LECTEUR (●/II) button
- Touches TUNING/TIME (-/+)
- Touches pour SAUTER/RECHERCHER (◀◀◀/▶▶▶) sur CD
- Touches REWIND/FAST CASSETTE (REBOBINAGE/ AVANCE RAPIDE CASSETTE) (◀◀◀/▶▶▶)
- Touches PRESET (-/+) (PRÉRÉGLAGE)
- Touche d' ENREGISTREMENT EN MODE D'IN-VERSION (◀) : seulement pour le Modèle LPC-LM735A/X.
- Touche de TAPE PLAY/ CD PLAY (ÉCOUTE DE CASSETTE (▶) / ÉCOUTE DE CD (▶))
- Touche STOP (■)/CLEAR (ARRÊT/EFFACER)
14. ANTENNE FM
15. ENTRÉE MICROPHONE- ∅ 3.5mm : OPTIONNEL
16. COMPARTIMENT DES PILES
17. PRISE à CASQUE D' ÉCOUTE (👂 PHONES) - ∅ 3.5mm : OPTIONNEL
18. ENTRÉE D' ÉNERGIE CA
19. SÉLECTEUR DE TENSION: OPTIONNEL

Télécommande



1. Touche XDSS
2. Touche POWER
3. Touche TUNER/BAND
4. Cette touche n'est pas disponible.
5. Touche PRESET (V / ^)
6. Touches CD FUNCTION
 - Touche PLAY/PAUSE (▶ / ||)
 - Touche CD STOP (■)
 - Touche CD SKIP/SEARCH (◀ ◀ ◀ ◀ / ▶ ▶ ▶ ▶)
 - Touche REPEAT
7. Touches NUMERIQUES
8. Touches TAPE FUNCTION
 - Touche RECORD/ RECORD PAUS (● / ||)
 - Touche BACKWARD PLAY (◀) : FACULTATIF
 - Touche FORWARD PLAY (▶)
 - Touche TAPE STOP (■)
 - Touche FAST FORWARD (▶▶)
 - Touche REWIND (◀◀)
9. Touche SLEEP
10. Touche PROGRAM
11. Touche VOLUME (V / ^)
12. Touche EQUALIZER PATTERN (EQ PATT.)
13. Touche MUTE
14. Touche SURROUND (SURR.)

Fenêtre d'affichage



1. Témoin RECORD/RECORD PAUSE
2. Témoin de fichier MP3
3. Témoin SLEEP
4. Témoin de la MINUTERIE
5. Indicateur de PROGRAMME
6. Témoin de MÉMOIRE
7. Indicateur STÉRÉO
8. Indicateur D' ENREGISTREMENT EN MODE D'INVERSION (seulement pour le Modèle LPC-LM735A/X)
9. Témoin de FONCTION CASSETTE (seulement pour le Modèle LPC-LM735A/X)
10. Témoin de LECTURE NORMALE
11. Témoin d' ENREGISTREMENT SYNCHRONISÉ CD
12. Témoin de LECTURE /PAUSE CD
13. Témoin XDSS
14. Témoin d' Égaliseur
15. Indicateur Surround
16. Témoin du mode de RÉPÉTITION CD
17. Indicateur de VOLUME
 - SONOMÈTRE

2 Installation

Connexion du cordon d'alimentation en courant alternatif

1. Avant de connecter le cordon d'alimentation en courant alternatif, vérifiez que la tension secteur de votre équipement correspond à votre alimentation locale.
2. Connectez l'une des extrémités du cordon d'alimentation en courant alternatif (fourni) à la prise d'entrée AC /courant alternatif/, située à l'arrière de votre équipement.
3. Branchez l'autre extrémité à la prise secteur.



Remarque

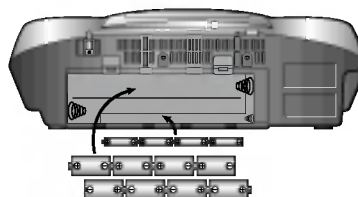
Débranchez le cordon d'alimentation en courant alternatif si l'équipement n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée.

Réglage de la tension (OPTIONNEL)

Si votre équipement est pourvu d'un sélecteur de tension sur le panneau arrière, assurez-vous de l'avoir réglé en conformité avec le secteur local avant de brancher le cordon d'alimentation en courant alternatif.

Installation des piles

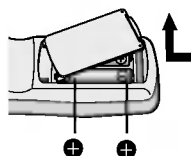
Equipement



1. Appuyez pour ouvrir le compartiment piles.
2. Introduisez huit piles «D» (R20) et quatre piles «AA» (R6) en veillant à ce que les \oplus et \ominus soient dans la position correcte.
3. Réfermez le compartiment de piles.

Télécommande

1. Enlevez le couvercle du compartiment des piles sur la face arrière de la télécommande.
2. Insérez deux piles R03 (dimensions AAA) en les faisant correspondre \oplus et \ominus avec les polarités indiquées dans le compartiment.

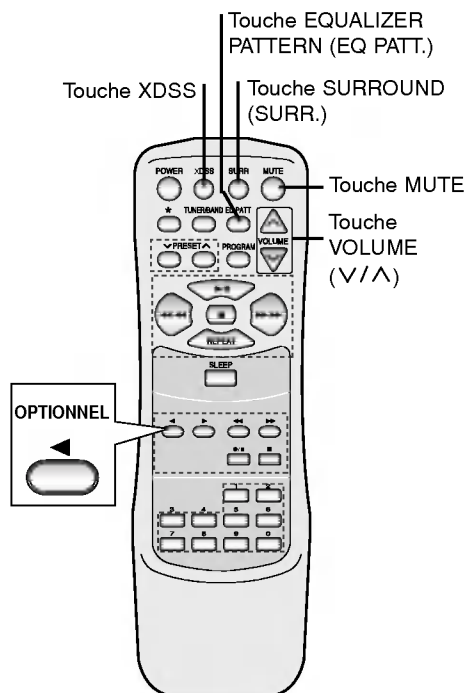


3. Réfermez le compartiment de piles.

Remarque

- Afin d'éviter des endommagements causés par une fuite éventuelle des piles, enlevez les piles si l'équipement n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Si la capacité des piles est faible, les remplacer avec de nouvelles piles.
- Pendant que le cordon d'alimentation est branché à la prise secteur, les piles sont hors service.

Réglage du Son



Réglage du volume

Appuyez sur VOLUME CONTROL (Équipement: ▲, télécommande: ▲) pour augmenter le niveau sonore, ou appuyez sur VOLUME CONTROL de la télécommande (équipement: ▼, télécommande: ▼) pour le diminuer.

Réglage de réponse acoustique

Vous pouvez sélectionner une de 4 impressions sonores. Sélectionnez le mode sonore désiré à l'aide de la touche EQ PATT. de la télécommande.

- FLAT(linéaire) : réponse en fréquence linéaire
- ROCK : graves et aigus accentués
- POP : moins de graves et d'aigus
- CLASSIC : pour la musique orchestrale

MISE EN SOURDINE

Appuyez sur la touche **MUTE** pour mettre votre appareil en sourdine.

Vous pouvez mettre votre appareil en sourdine pour, par exemple, prendre un appel téléphonique. Durant l'activation de la fonction de mise en sourdine, le témoin "MUTE" clignote dans la fenêtre d'affichage.

SURROUND

Pour mettre en marche le mode surround: Appuyez sur la touche SURROUND (SURR.) afin de renforcer l'effet surround.

- L'indicateur "SURR" s'allume sur la fenêtre d'affichage.

Pour annuler ce mode, appuyez sur SURROUND (SURR.) encore une fois.

XDSS (Extreme Dynamic Sound System)

Pour renforcer des basses et des aigus, appuyez sur XDSS.

- Les indicateurs "XDSS" et "SURR" s'allument sur la fenêtre d'affichage.

Pour l'annuler, appuyez encore une fois sur la touche XDSS.

Para escuchar con auriculares

Brancher un casque sur la prise pour casque d'écoute (Ø 3.5mm).

Le son n'est pas diffusé par les enceintes (non fournies).

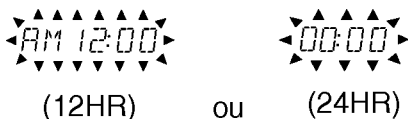
3 FONCTIONNEMENT

Sélection automatique de la fonction

- Si vous appuyez sur le bouton CD PLAY/ PAUSE (▶/||) au cours d'une réception radio ou de la lecture d'une CASSETTE, la lecture du CD commencera.
- Si vous appuyez sur les boutons PRESET (∨/∧) ou TUNER/BAND au cours de la lecture d'un CD ou d'une CASSETTE, la fonction radio se mettra en marche.

Réglage de l'HORLOGE

1. Appuyez sur la touche CLOCK.
(Pour régler l'horloge, appuyez sur la touche CLOCK et maintenez-la enfoncée durant plus de 2 secondes.)
2. Choisir entre les cycles de 24 et 12 heures en pressant l'une des touches TUNING/TIME (-/+).



3. Appuyez sur la touche SET.
4. Utilisez les touches TUNING/TIME (-/+) pour régler les heures.
5. Appuyez sur les touches SET.
6. Utilisez les touches TUNING/TIME (-/+) pour régler les minutes.
7. Appuyez sur la touche SET et l'heure correcte est à présent affichée.
8. Appuyez à tout moment sur la touche CLOCK pour afficher l'heure pendant 5 secondes.

Utilisation de la fonction Sommeil (Sleep)

Quand vous utilisez le programmeur d'arrêt automatique, l'alimentation s'éteint automatiquement lorsque le temps programmé est écoulé.

1. Pour programmer la durée de fonctionnement avant la mise hors tension automatique, appuyez sur la touche SLEEP.
Le temps est affiché pendant environ 5 secondes. Cela signifie que le système s'éteint automatiquement après "90 SLEEP". Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'intervalle de temps avant l'arrêt de l'appareil sera réduit de 10 minutes. Par exemple 80...70... etc.
Sélectionnez le temps désiré avant l'arrêt de l'appareil.
2. Pour vérifier le temps restant avant l'arrêt de l'appareil.
Pendant que la touche veille est active, appuyez sur la touche SLEEP (Veille) de façon brève.
Le temps restant avant l'arrêt de l'appareil s'affiche pendant environ 5 secondes.

N Remarque

Si vous appuyez sur la touche SLEEP pendant l'affichage de la durée avant l'arrêt automatique, il se produira un nouveau réglage de la durée.

Pour annuler le mode veille

Si vous voulez désactiver la fonction de mise en veille, appuyez de façon répétitive sur la touche SLEEP jusqu'à ce que 10 SLEEP s'affiche, puis appuyez à nouveau sur la touche SLEEP pendant que 10 SLEEP s'affiche.

Minuterie

- Cette fonction s'allume et s'éteint automatiquement lorsque vous le désirez.
- Sélectionnez la station radio que vous désirez, appuyez sur la touche CD et introduisez un disque, ou bien appuyez sur la touche CASSETTE et insérez une CASSETTE.

1. Appuyez sur la touche CLOCK pour contrôler l'heure courante.

Pour information

La minuterie ne fonctionnera que si vous réglez l'heure à l'horloge de l'appareil

2. Appuyez sur la touche TIMER pour accéder au mode minuterie.
Les fonctions TUN-CD-TAPE clignoteront à tour de rôle sur l'afficheur.

Pour information

- Pour corriger un réglage de minuterie (TIMER) préalablement sauvegardé, maintenez la touche TIMER enfoncée durant plus de 2 secondes.
- L'heure pré-réglée ainsi que le témoin TIMER apparaîtront sur l'afficheur.

3. Appuyez sur la touche SET lors du clignotement de la fonction désirée.

4. 1. a. Lorsque vous sélectionnez la fonction TUNER(TUN), les témoins 'PLAY' et 'REC' clignotent alternativement sur l'afficheur durant 3 secondes.

Témoin 'PLAY' : Lecture TUNER uniquement
Témoin 'REC' : Lecture TUNER et enregistrement

- b. Appuyez sur le bouton SET lorsque la fonction désirée est affichée.

- c. A l'aide des boutons TUNING/TIME (-/+), sélectionnez les nombres mémorisés, réglés précédemment, et appuyez sur SET.

- Le témoin 'ON' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.

2. Lorsque vous sélectionnez le mode CD ou TAPE

- Le témoin 'ON' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.

5. Réglez l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche TUNING/TIME (-/+).
6. Confirmez l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET.
7. Réglez les minutes de l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche TUNING/TIME (-/+).
8. Confirmez les minutes de l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET.
Le témoin 'OFF' apparaîtra durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.
9. Réglez l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche TUNING/TIME (-/+).
10. Confirmez l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche SET.
11. Réglez les minutes de l'heure d'arrêt en appuyant sur la touche TUNING/TIME (-/+).
12. Appuyez sur la touche SET.
13. Réglez le niveau du volume en appuyant sur la touche TUNING/TIME (-/+).
14. Appuyez sur la touche SET.
Le témoin "TIMER" apparaît sur l'afficheur confirmant ainsi le réglage approprié de la minuterie.
15. Mettez l'appareil hors tension.
La fonction sélectionnée s'activera et se désactivera automatiquement aux heures programmées.

Annulation ou contrôle du réglage de la minuterie.

Il est possible de sélectionner le réglage ou l'annulation du programme de la minuterie en appuyant sur la touche TIMER. Cette fonction vous permet également de contrôler l'état courant de la minuterie.

Pour activer ou contrôler la minuterie, appuyez sur la touche **TIMER** de manière à afficher le témoin "TIMER".

Pour annuler la minuterie programmée, appuyez sur la touche **TIMER** de manière à afficher le témoin "TIMER".

Préréglage des postes radio

Vous pouvez présélectionner 30 stations FM et AM. Avant de les faire fonctionner, prenez soin de vérifier que le volume est au minimum.

1. Appuyez sur TUNER/BAND pour sélectionner la fréquence désirée (AM ou FM).
Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, AM et FM alternent.
2. Appuyez sur les boutons TUNING/TIME (-/+) sur le panneau frontal jusqu'à ce que l'indication de fréquence commence à se modifier.
Réglage manuel
- Appuyez sur TUNING/TIME (-/+) brièvement et à plusieurs reprises.
Syntonisation automatique
- Appuyez sur la touche TUNING/TIME (-/+) durant plus de 1 secondes. Le balayage cesse à chaque fois que l'appareil syntonise un poste.
3. Appuyez sur le bouton PROG./MEMORY de la télécommande.
Un numéro préréglé clignotera dans la fenêtre d'affichage.
4. Appuyez sur la touche PRESET (-)/(+) (ou PRESET (∨/∧) de la télécommande) afin de préréglé le numéro souhaité.
5. Appuyez de nouveau sur PROG./MEMORY.
Le poste choisi est maintenant en mémoire.
6. Répétez les étapes 1 (ou 2) à 5 pour préréglé d'autres postes.

Suppression de toutes les stations préréglées

Appuyez et maintenez enfoncée la touche **PROG./MEMORY** sur le panneau avant pour 2 secondes environ, «DEL» /effacer/ apparaît dans la fenêtre d'affichage. Appuyez alors sur **CLEAR** et les stations sont effacées.

Pour information

Si toutes les stations possibles sont programmées, le message FULL apparaîtra momentanément sur l'afficheur et un numéro prédéterminé clignotera. Pour modifier le numéro prédéterminé, exécutez les étapes 4-5 de la colonne de gauche.

Rappel des stations préréglées

Maintenez la touche PRESET (-)/(+) [ou la touche PRESET (∨/∧) de la télécommande] enfoncée jusqu'à ce que le numéro préréglé désiré s'affiche. Vous pouvez également effectuer le rappel du numéro en appuyant à répétition sur la touche.

Écoute de la radio

1. Appuyez sur TUNER/BAND pour sélectionner la fréquence désirée (AM ou FM).
Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, AM et FM alternent.
La dernière station reçue est réglée.
2. Appuyez à répétition sur la touche PRESET (-)/(+) [ou PRESET (∨/∧) de la télécommande] pour sélectionner le poste préréglé que vous souhaitez.
- À chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'appareil syntonise un autre poste préréglé.
3. Régler le volume en appuyant **COMMANDE DU VOLUME** sur le panneau avant ou **COMMANDE DU VOLUME (∨/∧)** sur la télécommande plusieurs fois.

Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

- Utilisez le réglage manuel ou automatique de l'étape 2.
- Pour un réglage automatique, maintenez la touche TUNING/TIME (-/+) environ deux secondes sur le panneau avant.

Pour éteindre la radio

Appuyez sur **POWER (STANDBY/ON)** pour éteindre le l'appareil ou sélectionnez un autre mode de fonction (CD ou TAPE).

Pour information

- Si un programme FM est brouillé Appuyez sur **MODE/RIF** sur le panneau avant "STEREO" disparaît de l'écran. Il n'y aura aucun effet stéréo mais la réception sera meilleure. Appuyez à nouveau sur la touche **MODE/RIF** pour rétablir l'effet stéréo
- Pendant l'enregistrement de l'émission MW (AM), il peut se produire des bruits. Si cela arrive, appuyez une fois sur **MODE/RIF**.
- L'indicateur "—" s'allume sur la fenêtre d'affichage.
- Réglez l'antenne afin d'obtenir une réception optimale.
 - Antenne AM
L'équipement est pourvu d'une antenne AM intégrée et pour la diriger, il faut agir sur l'équipement dans sa totalité en vue d'une meilleure réception.
 - Antenne FM
Retirez l'antenne télescopique et en réglez l'angle et la direction en vue d'une meilleure réception.

Lecture de cassette

Remarque: Utilisez uniquement des cassettes normales.

Lecture de base

1. Appuyez sur TAPE pour sélectionner le mode TAPE. (Le message "NO TAPE" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.)
2. Appuyez sur le bouton TAPE DOOR (▲ PUSH EJECT) pour ouvrir le compartiment de cassette.
3. Introduisez une cassette et fermez le compartiment de cassette.
4. Appuyez sur la touche TAPE PLAY (▶) [ou TAPE REVERSE PLAY (◀): seulement pour le Modèle LPC-LM735A/X].

Arrêt de la lecture

Appuyez sur la touche STOP(■) durant la lecture.

Lecture rapide avant/arrière

Après avoir appuyé sur ◀◀◀◀/▶▶▶▶ du panneau avant ou sur ◀◀/▶▶ de la télécommande pendant la lecture ou l'arrêt, appuyez sur la touche PLAY (▶) lorsque rendu à l'emplacement souhaité.

LECTEUR À ARRÊT AUTOMATIQUE:




seulement pour le Modèle LPC-LM730A/X

Lorsque le lecteur à arrêt automatique achève la lecture en sens avant, l'appareil arrête automatiquement.

APPAREIL À LECTURE À REBOURS AUTOMATIQUE :

seulement pour le Modèle LPC-LM735A/X

Vous pouvez choisir le sens de lecture souhaité à l'aide de la touche TAPE MODE.

En appuyant sur la touche	Display	FONCTION
une fois		Une fois la lecture avant ou arrière (lecture à rebours) complétée, l'appareil arrête automatiquement.
deux fois		Une fois la lecture avant et arrière (lecture à rebours) complétée, l'appareil arrête automatiquement.
trois fois		Une fois la lecture avant et arrière (lecture à rebours) complétée à six reprises consécutives, l'appareil arrête automatiquement.

Enregistrement sur cassette

Rembobinez la cassette jusqu'au début de l'enregistrement.

Remarque: Utilisez uniquement des cassettes normales.

Réglage de base

1. Sélectionnez le mode (CD, TUNER/ BAND) duquel vous voulez enregistrer.
2. Ouvrez la porte du lecteur de cassette et insérez une cassette vierge dans le compartiment à cassette.
Réglage du sens d'enregistrement : (seulement pour le Modèle LPC-LM735A/X)
Réglez le sens de l'enregistrement en appuyant à répétition sur la touche TAPE MODE.

Enregistrement depuis une radio, un CD ou une source auxiliaire

1. Appuyez sur ●/|| du panneau avant ou sur la télécommande et puis sélectionnez le mode CD ou TUNER.
Le message "●REC" clignote et maintient la cassette en mode pause.
2. Appuyez sur ●/|| ou sur PLAY (▶) du panneau avant ou sur la télécommande. Cela démarre l'enregistrement.

Pause de l'enregistrement

Appuyez sur ●/|| pendant l'enregistrement. - "●REC" clignote dans la fenêtre d'affichage.

Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche TAPE STOP(■).

Enregistrement synchronisé d'un CD vers une cassette

La fonction d'enregistrement CD repique automatiquement sur une cassette un CD complet ainsi que les titres programmés.

1. En mode d'arrêt, appuyez sur la touche CD SYNC..
Le message "●REC" clignote et "CD SYNC" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.
2. L'enregistrement synchronisé débute automatiquement après environ 8 secondes.

Remarques

- Si vous désirez enregistrer depuis une piste particulière, sélectionnez cette piste à l'aide de la touche CD SKIP/SEARCH (◀◀◀◀/▶▶▶▶) avant de débiter l'enregistrement CD synchro.
- Il est impossible de changer la fonction durant l'enregistrement.

Lecture d'un CD

Lecture de base

1. Appuyez sur CD pour sélectionner le mode du lecteur CD.
2. Appuyez sur CD OPEN/CLOSE (▲ OPEN/CLOSE) pour ouvrir le compartiment.
3. Introduisez un disque avec la face imprimée orientée vers le haut et fermez le compartiment.
4. Appuyez sur le bouton CD PLAY/PAUSE (▶/||) pour démarrer la lecture. Le nombre total des plages sera affiché dans la fenêtre d'affichage.

Pause Lecture

Appuyez sur le bouton CD PLAY/PAUSE (▶/||) pour un arrêt temporaire pendant la lecture. Appuyez de nouveau sur le bouton CD PLAY/PAUSE (▶/||) pour reprendre la lecture.

Arrêt de lecture

Appuyez sur le bouton CD STOP (■ STOP ou ■) pendant la lecture.

Saut d'une piste

- Appuyez sur la touche CD SKIP/SEARCH (▶▶▶▶) pour sauter à la piste suivante.
- Lorsque vous appuyez une fois sur la touche CD SKIP/SEARCH (◀◀◀◀/▶▶▶▶) à mi-chemin d'une piste, le lecteur revient au début de la piste en cours. Si vous appuyez une deuxième fois, cela engendrera un saut de piste et le lecteur sautera une piste à chaque fois que vous appuierez de nouveau sur la touche.

Recherche d'une piste

Durant la lecture, appuyez sur la touche CD SKIP/SEARCH (◀◀◀◀/▶▶▶▶) de la télécommande et maintenez-la enfoncée. Relâchez-la ensuite à l'emplacement de lecture que vous désirez.

Remarques

Cette fonction n'est pas disponible pour lecture de fichiers MP3.

Répéter

Lecture à répétition d'une piste

Appuyez une fois sur la touche REPEAT durant la lecture.
- Le message "REPEAT 1" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Lecture à répétition de toutes les pistes

Appuyez de nouveau sur la touche REPEAT durant la lecture.
- Le message "REPEAT ALL" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Annulation de la lecture à répétition

Appuyez de nouveau sur la touche REPEAT durant la lecture.
- Cela supprime l'affichage du témoin "Repeat".

Lecture d'un programme

Vous pouvez décider de la séquence de lecture des pistes d'un disque et créer votre propre programmation. Le programme peut contenir jusqu'à 20 pistes.

Lecture d'un programme (Audio CD)

1. En mode d'arrêt, appuyez sur la touche PROG./MEMORY (ou PROGRAM de la télécommande).
2. Appuyez sur la touche CD SKIP/SEARCH (◀◀◀◀/▶▶▶▶) pour sélectionner la piste.
3. Appuyez sur la touche PROG./MEMORY (ou PROGRAM de la télécommande).
4. Répétez les étapes 2~3.
5. Appuyez sur CD PLAY/ PAUSE (▶/||).

Lecture d'un programme (MP3 File)

1. En mode d'arrêt, appuyez sur la touche PROG./MEMORY (ou PROGRAM de la télécommande).
2. Appuyez sur les touches SKIP/SEARCH du CD (◀◀◀◀/▶▶▶▶) pour sélectionner un fichier. EX) "04 P-01" sera affiché à l'écran.
3. Appuyez sur le troisième PROG./MEMORY (ou bien sur PROGRAM sur la télécommande).
4. Répétez les étapes 2~3.
5. Appuyez sur CD PLAY/ PAUSE (▶/||).

Contrôle du contenu de la programmation

En mode d'arrêt, appuyez sur la touche PROG./MEMORY (ou PROGRAM de la télécommande).
- Un piste et un numéro de programme s'afficheront.

Suppression du contenu d'un programme

En mode d'arrêt, appuyez sur la touche PROG./MEMORY (ou PROGRAM de la télécommande). Appuyez ensuite sur la touche CLEAR, située sur le panneau avant ou CD STOP (■) de la télécommande.

Ajout au contenu de programmation

1. En mode d'arrêt, appuyez à répétition sur la touche PROG./MEMORY (ou PROGRAM de la télécommande) jusqu'à ce que le message "Piste Number" clignote.
2. Répétez les étapes 2~5.

Modification du contenu de programmation

1. Appuyez sur la touche PROG./MEMORY (ou PROGRAM de la télécommande) afin d'afficher le numéro du programme que vous souhaitez modifier.
2. Répétez les étapes 2~4.

4 Entretien et Service Technique

Transport de l'unité

Le carton d'emballage original ainsi que les autres matériels d'emballage peuvent être utiles. Pour une protection maximale, re-emballer l'unité comme elle l'était originalement en usine si vous avez besoin de la transporter.

Nettoyage de l'unité

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le lecteur. Si les surfaces sont extrêmement sales, utilisez un chiffon doux légèrement trempé avec une solution de détergent doux.

N'employez jamais de dissolvants forts, tels que l'alcool, l'essence ou le diluant. Ceci pourrait endommager la surface de l'unité.

N'employez pas de substances volatiles, telles qu'un aérosol insecticide, près de l'unité.

Ne laissez pas des produits en plastique ou en gomme en contact avec l'unité pour une longue période de temps. Ils laisseront des marques sur la surface.

Nettoyage des disques

La présence de traces de doigts et de poussière peuvent provoquer une détérioration de la qualité d'image et du son. Nettoyez le disque avec un chiffon propre avant de le lire. Essuyez le disque en allant du centre vers la périphérie.



N'employez pas de produits dissolvants forts tels que l'alcool, l'essence, le diluant, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou un pulvérisateur contre la statique destiné aux vieux disques en vinyle.

Dépannage

Symptôme	Cause	Remède
Absence d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation est débranché. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez correctement le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
Absence de son.	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement de la source externe est hors tension. 	<ul style="list-style-type: none"> Placez l'équipement de la source externe sous tension.
Cet l'appareil ne démarre pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> Absence de disque ou cassette dans l'appareil 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque ou une cassette.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque ou la cassette inséré dans l'appareil est illisible. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque ou une cassette lisible.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est positionné à l'envers. 	<ul style="list-style-type: none"> Positionnez la face de lecture du disque vers le bas.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque n'est pas positionné à l'intérieur du guide. 	<ul style="list-style-type: none"> Positionnez correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur du guide.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Dirigez la télécommande vers le capteur de l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande est trop loin de l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Faites fonctionner la télécommande à environ 23 ft (7 m).
	<ul style="list-style-type: none"> Il y a un objet entre la télécommande et l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirez l'objet.
	<ul style="list-style-type: none"> Les piles de la télécommande sont usées . 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les piles usagées par des neuves.

5 RÉFÉRENCE

Plage de fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande en direction du capteur à distance et appuyez sur les touches.

Distance: Environ 7 m du capteur à distance.

Angle: Environ 30° dans chaque direction vers le capteur à distance.

Spécifications

SECTION		MODÈLE	LPC-LM730A/X LPC-LM735A/X
[Général]		Alimentation	Reportez-vous au panneau arrière.
		Electricité Consommation	30W
		Mass	2.75kg
		Dimensions Extérieure (L x H x P)	550 x 290 x 220 mm
		Puissance de sortie	7.5W X 2
		Haut-Parleurs	8Ω X 2
		Piles	Huit piles «D» (R20), DC 12V, (non fournies)
[CD]		Réponse de Fréquence	100 - 18000 Hz
		Rapport signal/bruit	59 dB
		T.H.D	0.7 %
[Tuner]	FM	Gammes Réglages	65 -74 MHz, 87.5 -108 MHz ou 87.5 -108 MHz
		Fréquence intermédiaire	10.7 MHz
		Antenne	Antenne télescopique
	AM (MW)	Gammes Réglages	522 - 1611 kHz ou 530 - 1610 kHz
		Fréquence intermédiaire	450 kHz
		Antenne	Antenne à noyau magnétique
[CASSETTE]		Système d'enregistrement	4 pistes, 2 canaux stéréo
		Réponse de Fréquence	125 - 8000Hz
		Rapport signal/bruit	40/45dB (REC/PLAY)

* Les schémas et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiés à tout moment.



P/NO : 3834RC0028D